

Cane Safe®

Plus SPORT

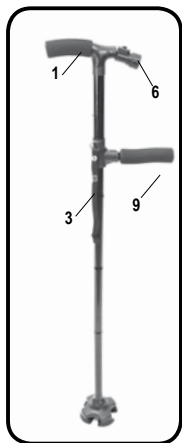


Fig. A



Fig. B



Fig. C

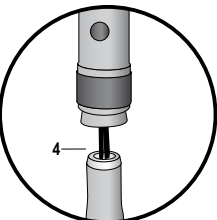


Fig. D

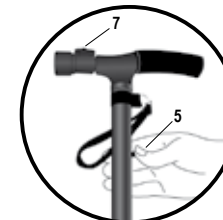


Fig. E

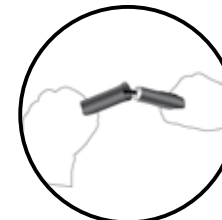


Fig. F

English

Product Description

1. Handle
2. Cane Sections
3. Wrist strap
4. Elastic cord
5. Length adjustment button
6. Light
7. Light switch
8. Battery compartment
9. Lower handle

Safety Warnings

Read the instruction manual before using Cane Safe® Plus® for the first time.
Do not use the product on icy or slippery surfaces.
The product is not intended for use by persons weighing over 115 kg.
Do not disassemble the body of the cane, which contains the elastic cord.
The product is not designed for medical use.
Do not look directly at the light.
Not suitable for skiing.
Usage areas: asphalt and forest paths. Never use the cane on wet, slippery surfaces.
This product is designed to be used as a hiking pole. Do not use as a ski pole.
Do not use the cane if it is defective.

Instructions for Use

Unfolding CaneSafe® Plus®

Cane Safe® Plus® has a wrist strap that keeps the sections of the cane together when the cane is folded up. To unfold the cane, first unfasten the wrist strap (3). Grasp the handle (1), hold it up and let the sections of the cane (2) unfold by the force of gravity.
Cane Safe® Plus® also comes with a lower handle (9). To walk with the cane with greater comfort, push up the pivoting lower handle (9) so it is out of the way.
Important: To prevent falls, always ensure that all of the cane sections (2) are perfectly aligned and locked in place (see Figure B). Before using the cane for support, make sure that the sections are perfectly aligned and the cane is stiff.

CAUTION:

Uncontrolled release of the elastic cord (4) inside the cane can cause severe injury to unprotected body parts, particularly the eyes.
If the elastic cord (4) breaks, becomes damaged or wears out, stop using the product. Do not stretch the elastic cord (4) more than is necessary to unfold or fold up the cane (2).

Adjusting the Length of CaneSafe® Plus®

Cane Safe® Plus® has five different length settings. To make it longer, hold down the length adjustment button (5) as shown in Figure C, pull up on the handle and release the adjustment button to let it lock into a lower slot. To make the cane shorter, hold down the length adjustment button (5), push down on the handle and release the adjustment button to let it lock into a higher slot. Carefully adjust the cane's length to suit your needs.

CAUTION:

To prevent falls, always ensure that all of the cane sections (2) and the length adjustment button (5) are perfectly aligned and locked in place.

Using the Light on CaneSafe® Plus®

An adjustable light (6) is located at the end of the handle (1). To turn the light on and off, press the light switch (7) on the cane handle (1).
The light pivots up and down so you can point it in the direction you wish.

Cleaning

Clean the product with a damp cloth.

Unfolding CaneSafe® Plus®

To store the cane, separate the sections as shown in Figure D and group them together. Once you have separated and gathered all the sections, fasten them with the wrist strap (3). Secure the sections with the fasteners at the each end of the strap.

Inserting and Changing the Batteries

CaneSafe® Plus® runs on four LR44 batteries (not included). To insert the batteries, unscrew the light (6), remove the battery compartment (8) by pulling the tab and insert the batteries. Make sure that the battery poles correspond to the markings on the compartment. Put the battery compartment back in the same position it was in when you removed it and screw the light back in place (6). Make sure the light is secure and working. If it is not, repeat the process and make sure that all of the parts fit perfectly together.

DISPOSAL OF MATERIALS

A symbol of a crossed-out wheeled bin means you should find out about and follow local regulations about disposing of this kind of product.
Do not dispose of this product as you would other household waste. Dispose of this device in accordance with the corresponding local regulations.
Electrical and electronic devices contain hazardous substances that can have harmful effects on the environment and/or human health and should be recycled properly.

Quality Warranty:

This product is covered by a warranty against manufacturing defects subject to the time periods stipulated by the legislation in force in each country.
This warranty does not cover damages resulting from inadequate use, negligent commercial use, abnormal wear and tear, accidents or improper handling.

Australia & New Zealand only

This product has the benefit of certain Consumer Guarantees. These are prescribed by the Australian Consumer Law & the New Zealand Consumer Guarantees Act 1993 both of which provide protection for consumers. There is no express warranty for this product in Australia or New Zealand. The above paragraph refers to other countries.

Español

Descripción de producto

1. Mango
2. Segmentos del bastón
3. Correa
4. Cuerda elástica
5. Botón de ajuste de medida
6. Luz
7. Interruptor de la luz
8. Contenedor pilas
9. Mango inferior

Advertencias de seguridad

Lea siempre el manual de instrucciones antes de utilizar Cane Safe® Plus®.
No usar en superficies heladas o resbaladizas.
El peso máximo admitido para 115 kg.
Nunca desmonte el cuerpo del bastón. El bastón contiene una goma elástica en su interior.
El producto no está concebido para uso médico.
No mirar directamente a la luz.
No apto para esquiador.
Áreas de uso: asfalto y caminos forestales. No usar nunca el bastón en suelos mojados, y resbaladizos.
Este producto está pensado para ser utilizado como bastón de senderismo. No utilizar como bastón de esquí.
No utilice el bastón si está defectuoso.

Modo de uso:

Para desplegar el bastón Cane Safe® Plus

Cane Safe® Plus® tiene un correa que permite abrochar y sujetar el bastón cuando está plegado. Para desplegar el bastón primero hay que desabrochar la correa (3). Sujetar el mango (1) y dejar que los segmentos del bastón plegables (2) se desplieguen solos hacia el suelo.
Cane Safe® Plus® viene también con un mango inferior (9). Para andar con el bastón deslice el mango pivotante (9) hacia arriba, de esta manera quedará plegado para una mayor comodidad.

Importante: Para prevenir las caídas, siempre hay que asegurarse de que los segmentos de bastón (2) están perfectamente colocados y bloqueados en su lugar (Ver figura b) Antes de apoyarse en el bastón compruebe que están perfectamente colocados y el bastón está completamente rígido.

ATENCIÓN

La liberación no controlada de la cuerda elástica (4) en el interior puede causar lesiones graves a las partes del cuerpo no protegidas, en especial los ojos.
Si se rompe la cuerda elástica (4), o sufre algún tipo de daño o desgaste, pare de usar el producto. No estire la cuerda elástica (4) más de lo que se necesita para desarmar o armar los segmentos del bastón (2).

Para ajustar la altura de Cane Safe® Plus

Cane Safe® Plus® tiene 5 alturas diferentes. Para alargarlo presione el botón de ajuste de medida (5) como enseña la figura C, y tire hacia arriba y coloque el botón de ajuste de medida en un agujero inferior para alargar el bastón. Para acortarlo presione el botón de ajuste de medida (5) y empuje hacia abajo, colocando el botón de ajuste de medida en un agujero superior. Ajuste bien la altura a sus necesidades.

ATENCIÓN

Para evitar caídas, asegúrese siempre que todos los segmentos del bastón (2) están perfectamente colocados y bloqueados y de que el botón de ajuste de medida (5) está perfectamente colocado.

Para usar la luz de Cane Safe® Plus

Al final del mango (1) hay una luz ajustable en altura (6). Para abrir y apagar la luz presione el interruptor de la luz (7) situado en el mango del bastón (1).
Presionando hacia abajo o hacia arriba usted podrá enfocar la luz a la altura que necesite.

Limpieza

Para limpiar el producto hágalo con un paño húmedo.

Para plegar Cane Safe® Plus

Para plegar el bastón separe cada segmento plegable como enseña la figura D y a continuación dóblelo. Una vez haya separado y doblado todos los segmentos fíjelos mediante la correa (3). En cada extremo de la correa hay un botón para fijarla.

Para poner y cambiar las pilas

Cane Safe® Plus® funciona con 4 pilas LR44 (no incluidas), para colocarlas primero des-enrosque la luz (6), extraiga el contenedor para pilas (8) tirando de su lengüeta y coloque las pilas en su interior asegurándose de que los polos están de la misma manera que indica el contenedor. Coloque el contenedor tal y como lo ha sacado del bastón y vuelva a enroscar la luz (6). Asegúrese de una perfecta fijación y de que la luz se enciende, si no es así repita la operación asegurándose un perfecto encaje de todas las partes.

COMO DESHACERSE DE MATERIALES

El símbolo de un contenedor sobre ruedas tachado, indica que Vd. debe informarse y seguir las normativas locales de deshecho de este tipo de productos.
No se deshaga de este producto de la misma forma que lo haría con los residuos generales de su hogar.
Debe hacerlo según las normativas locales correspondientes.
Los productos eléctricos y electrónicos contienen sustancias peligrosas que tienen efectos nefastos sobre el medioambiente o la salud humana y deben ser reciclados adecuadamente.

Garantía de calidad:

Este producto queda cubierto por una garantía contra defectos de fabricación sujeta a los plazos de tiempo estipulados por la legislación vigente en cada país.
Esta garantía no cubre los daños resultantes de un uso inadecuado, uso comercial negligente, desgaste anormal, accidentes o manipulación indebida.

Français

Description du produit

1. Poignée
2. Segments de la canne
3. Courroie
4. Corde élastique
5. Bouton de réglage de l'hauteur
6. Voyant lumineux
7. Interrupteur de lumière
8. Conteneur piles
9. Poignée inférieure

Avvertissements de sécurité

Avant d'utiliser Cane Safe® Plus®, lisez attentivement le manuel d'instructions.
Ne pas utiliser la canne sur des surfaces glissantes ou recouvertes de gel.
Cette canne ne doit pas être utilisée par des personnes pesant plus de 115 kg.
Ne pas démonter le corps de la canne, car elle contient une corde élastique à l'intérieur.
Ce produit n'a pas été conçu pour un usage médical.
Ne pas regarder directement la lumière.
Ne convient pas pour faire du ski.
Sols possibles : asphalte et chemins forestiers. Ne pas se servir de la canne sur des sols mouillés et glissants.
Ce produit a été conçu pour être utilisé comme bâton de randonnée. Ne pas s'en servir comme bâton de ski.
Ne vous servez pas de la canne si elle est défectueuse.

Mode d'emploi

Pour déployer la canne Cane Safe® Plus®, Cane Safe® Plus® comporte une courroie permettant d'attacher et de fixer la canne lorsqu'elle est pliée. Pour la déplier, commencez par détacher la courroie (3). Tenez la poignée (1) et laissez les segments pliables (2) se déplier seuls vers le sol.
La canne Cane Safe® Plus® est fournie avec une poignée inférieure (9). Pour marcher avec la canne en toute commodité, faites glisser la poignée inférieure pivotante (9) vers le haut pour qu'elle reste pliée.

Important. Pour prévenir les chutes, assurez-vous que les segments de la canne (2) sont parfaitement placés et bloqués à leur place (voir la figure B). Avant de vous appuyer sur la canne, assurez-vous que les segments sont à leur place et que la canne est complètement rigide.

ATTENTION

La libération non contrôlée de la corde élastique (4) à l'intérieur peut entraîner des lésions graves sur les parties du corps non protégées, en particulier les yeux.
Si la corde élastique (4) se casse ou si elle est abîmée ou usée, cessez de vous servir de la canne. Ne tirez pas plus que nécessaire sur la corde élastique (4) pour démonter ou monter les segments de la canne (2).

Réglage de l'hauteur de Cane Safe® Plus

Cane Safe® Plus® comporte 5 hauteurs différentes. Pour l'allonger, appuyez sur le bouton de réglage de l'hauteur (5), comme indiqué sur la figure C, puis tirez vers le haut et placez le bouton de réglage de l'hauteur dans un orifice inférieur afin d'allonger la canne. Pour réduire sa taille, appuyez sur le bouton de réglage de l'hauteur (5), puis poussez vers le bas en plaçant le bouton de réglage de l'hauteur dans un orifice supérieur. Réglez correctement l'hauteur en fonction de vos besoins.

ATTENTION

Pour éviter les chutes, assurez-vous que tous les segments de la canne (2) sont parfaitement placés et bloqués et que le bouton de réglage de la longueur (5) est à sa place.

Utilisation du voyant de Cane Safe® Plus

Le bout du manche (1) comporte un voyant lumineux réglable en hauteur (6). Pour allumer et éteindre la lumière, appuyez sur l'interrupteur du voyant (7) situé sur le manche de la canne (1).
En appuyant vers le bas ou vers le haut, vous pouvez placer la lumière à la hauteur souhaitée.

Nettoyage

Pour nettoyer le produit, utilisez un chiffon humide.

Pliage de Cane Safe® Plus

Pour plier la canne, séparez chaque segment pliable, comme indiqué sur la figure D, puis repliez-le. Après avoir séparé et plié tous les segments, fixez-les au moyen de la courroie (3). Il y a un bouton de fixation à chaque extrémité de la courroie.

Mise en place et remplacement des piles

Cane Safe® Plus® fonctionne avec 4 piles LR44 (non fournies). Pour les insérer, dévissez le voyant lumineux (6), retirez le conteneur de piles (8) en tirant sur sa languette et placez les piles à l'intérieur en respectant la polarité indiquée sur le conteneur. Remplacez ce dernier dans la canne, puis revisez le voyant lumineux (6). Vérifiez que le voyant est bien fixé et que la lumière s'allume. Dans le cas contraire, recommencez l'opération en emboîtant bien toutes les parties.

MISE AU REBUT DE L'APPAREIL

Le symbole de la poubelle à roues barrée d'une croix indique que vous devez respecter les réglementations locales concernant le recyclage de ce type de produit.
Ne le jetez pas avec les ordures ménagères. Il doit être recyclé séparément, conformément aux réglementations locales.
Les appareils électriques et électroniques contiennent des substances nocives pour l'environnement et la santé. Ils doivent être recyclés dans des conditions appropriées.

Garantie

Ce produit est couvert par une garantie contre les défauts de fabrication, dont la durée dépend de la législation en vigueur dans chaque pays.
Cette garantie ne couvre pas les dommages résultant d'une utilisation inappropriée, d'une négligence de la part du commerçant, d'une usage anormal, d'accidents ou d'une mauvaise manipulation.

Deutsch

Beschreibung des Produkts

- Griff
- Stocksegmente
- Schlaufe
- Gummiseil
- Einstellknopf für die Stockhöhe
- Lampe
- Lichtschalter
- Batteriebehälter
- Unterer Griff

Sicherheitshinweise

Lesen Sie vor Gebrauch von Cane Safe® Plus immer erst die Gebrauchsanleitung.

Nicht auf gefrorenen oder rutschigen Oberflächen benutzen. Das zugelassene Höchstgewicht beträgt 115 kg.

Nehmen Sie den Schaft des Stocks nie auseinander. Im Inneren des Stocks befindet sich ein Gummi.

Das Produkt ist nicht für den medizinischen Gebrauch gedacht.

Nicht direkt in das Licht sehen.

Nicht zum Skifahren geeignet.

Verwendungsgebiete: Asphalt und Waldwege. Den Stock nie auf nassen, rutschigen Böden verwenden.

Dieses Produkt ist für die Verwendung als Wanderstock gedacht. Nicht als Skistock verwenden.

Benutzen Sie den Stock nicht, wenn er beschädigt ist.

Gebrauchsanweisung:

Cane Safe® Plus Cane Safe® Plus auseinanderfallen Cane Safe® Plus hat eine Schlaufe, mit der man den Stock zusammenschließen und festbinden kann, wenn er zusammengefallen ist. Um den Stock auseinanderzufallen, muss man zuerst die Schlaufe (3) aufschneiden. Den Griff (1) festhalten und die faltbaren Stocksegmente (2) sich von alleine Richtung Boden auseinanderfallen lassen.

Cane Safe® Plus hat auch einen unteren Griff (9). Wenn Sie mit dem Stock gehen möchten, lassen Sie den schwenkbaren Griff (9) nach oben gleiten. So wird er weggeklappt, damit das Gehen mit dem Stock bequemer ist.

Wichtig: Um Stürze zu vermeiden, muss man sich immer versichern, dass die Stocksegmente (2) richtig positioniert und an ihrem Platz arretiert sind (siehe Abbildung B). Bevor Sie sich auf dem Stock abstützen, überprüfen Sie, dass die Segmente richtig positioniert und der Stock vollkommen steif ist.

ACHTUNG

Ein unkontrolliertes Befreien des Gummiseils (4) im Inneren kann schwere Verletzungen nicht geschützter Körperteile, insbesondere der Augen, verursachen.

Benutzen Sie das Produkt nicht länger, wenn das Gummiseil (4) reißt, irgendwie beschädigt wird oder irgendeinen Verschleiß erleidet. Ziehen Sie das Gummiseil (4) nicht mehr auseinander als notwendig ist, um die Stocksegmente (2) auseinanderzunehmen oder zusammenzufügen.

Höhe von Cane Safe® Plus einstellen

Cane Safe® Plus hat 5 verschiedene Höhen. Um den Stock zu verlängern, drücken Sie wie auf Abbildung C zu sehen auf den Einstellknopf für die Stockhöhe (5), ziehen Sie nach oben und platzieren Sie den Einstellknopf in einem Loch weiter unten, um den Stock länger zu machen. Um den Stock zu verkürzen, drücken Sie auf den Einstellknopf für die Stockhöhe (5) und schieben Sie nach unten, so dass der Einstellknopf in einem Loch weiter oben platziert wird. Stellen Sie die Höhe richtig auf Ihre Bedürfnisse ein.

ACHTUNG

Um Stürze zu vermeiden, versichern Sie sich immer, dass alle Stocksegmente (2) richtig positioniert und arretiert sind und dass der Einstellknopf für die Stockhöhe (5) richtig platziert ist.

Lampe am Cane Safe® Plus verwenden

Am Ende des Griffs (1) befindet sich eine höhenverstellbare Lampe (6). Um das Licht ein- und auszuschalten, drücken Sie den Lichtschalter (7) am Griff des Stocks (1). Indem Sie nach unten oder oben drücken, können Sie das Licht auf die notwendige Höhe einstellen.

Reinigung

Reinigen Sie das Produkt mit einem feuchten Tuch.

Cane Safe® Plus zusammenfallen

Um den Stock zusammenzufallen, ziehen Sie alle faltbaren Segmente wie auf Abbildung D zu sehen auseinander und klappen Sie sie dann zusammen. Nachdem Sie alle Segmente auseinandergezogen und zusammengeklappt haben, fixieren Sie sie mit der Schlaufe (3). An jedem Ende der Schlaufe befindet sich ein Knopf, mit dem man sie festmachen kann.

Batterien einlegen und austauschen

Cane Safe® Plus funktioniert mit 4 Batterien vom Typ LR44 (nicht im Lieferumfang begriffen). Um die Batterien einzulegen, schrauben Sie zuerst die Lampe (6) los, nehmen Sie den Batteriebehälter (8) heraus, indem Sie an der Lasche des Behälters ziehen und legen Sie die Batterien in den Behälter ein. Versichern Sie sich dabei, dass die Pole so liegen, wie im Behälter angezeigt. Legen Sie den Behälter wieder so in den Stock ein wie Sie ihn herausgenommen haben und schrauben Sie die Lampe (6) wieder fest. Versichern Sie sich, dass die Lampe richtig festgemacht ist und das Licht angeht. Ist das nicht der Fall, wiederholen Sie den Vorgang und stellen Sie sicher, dass alle Teile richtig einrasten.

HINWEIS ZUR RICHTIGEN MATERIALESORGUNG

Das Symbol eines auf Rollen stehenden Containers, der durchgestrichen ist, bedeutet, dass Sie sich über die geltenden Bestimmungen zur richtigen Entsorgung dieser Art von Produkten informieren müssen.

Entsorgen Sie dieses Produkt nicht mit Ihrem Hausmüll. Sie müssen bei der Entsorgung die vor Ort geltenden Bestimmungen beachten.

Elektrische und elektronische Produkte enthalten gefährliche Substanzen, die eine äußerst schädliche Wirkung auf die Umwelt oder die menschliche Gesundheit haben können und fachgerecht recycelt werden müssen.

Italiano

Descrizione del prodotto

- Manico
- Segmenti del bastone
- Cinghia
- Corda elastica
- Pulsante di regolazione dell'altezza
- Torcia elettrica
- Interruttore della luce
- Portatile
- Manico inferiore

Avvertenze di sicurezza

Prima d'iniziare a utilizzare Cane Safe® Plus, leggere attentamente il manuale d'istruzioni.

Non apta per superfici sdrucciolevoli o ghiacciate.

Non adatto a persone che pesino più di 115 kg.

Non smontare mai il corpo del bastone, giacché all'interno è presente una corda elastica.

Prodotto non per uso medico.

Non guardare direttamente la luce.

Non adatto per sciare.

Aree d'impiego: vie asfaltate e piste forestali. Non utilizzare mai il bastone su superfici bagnate e/o sdrucciolevoli.

Questo prodotto è pensato per l'uso come bastone da trekking. Non utilizzare come racchetta da sci.

Non utilizzare il bastone se è difettoso.

Modo d'impiego:

Per distendere il bastone Cane Safe® Plus Cane Safe® Plus ha una cinghia che permette di mantenerne uniti tutti i segmenti quando il bastone è piegato. Prima di distendere il bastone è necessario slacciare la cinghia (3). Afferrare il manico (1) e lasciare che i segmenti del bastone (2) si distendano da soli verso il suolo.

Cane Safe® Plus è dotato inoltre di un manico inferiore (9). Per camminare usando il bastone, far scivolare il manico inferiore pivotante (9) verso l'alto: in questo modo rimarrà piegato garantendo una maggiore comodità d'uso.

Importante: Per evitare cadute, accertarsi sempre che tutti i segmenti del bastone (2) siano ben posizionati e bloccati (vedi figura B). Prima di appoggiarsi sul bastone, accertarsi che tutti i segmenti siano ben posizionati e che il bastone sia completamente rigido.

ATTENZIONE

La liberazione non controllata della corda elastica (4) che si trova all'interno può occasionare lesioni gravi alle parti del corpo non protette, in particolare modo agli occhi.

Se la corda elastica (4) si rompe o subisce qualche tipo di danno o di usura, smettere di utilizzare il prodotto. Non stritare la corda elastica (4) più di quanto sia necessario per separare o unire i segmenti del bastone (2).

Per regolare l'altezza di Cane Safe® Plus

Il bastone Cane Safe® Plus può essere regolato su 5 altezze differenti. Per allungarlo, premere il pulsante di regolazione dell'altezza (5) come illustrato nella figura C e tirare il manico verso l'alto. Collocare quindi il pulsante di regolazione dell'altezza in un foro inferiore. Per accorciarlo premere il pulsante di regolazione dell'altezza (5) e spingere il manico verso il basso. Collocare quindi il pulsante di regolazione dell'altezza in un foro superiore. Per un uso ottimale del bastone, si consiglia di regolarne bene l'altezza secondo le proprie necessità.

ATTENZIONE

Per evitare cadute, accertarsi sempre che tutti i segmenti del bastone (2) siano perfettamente collocati e bloccati, e che il pulsante di regolazione dell'altezza (5) sia ben posizionato.

Per utilizzare la luce di Cane Safe® Plus

A un'estremità del manico (1) si trova una luce regolabile in altezza (6). Per accendere e spegnere la luce, premere l'apposito interruttore (7), situato nel manico del bastone (1). Premendo verso il basso o verso l'alto, si potrà orientare la luce all'altezza necessaria.

Pulizia

Per la pulizia del prodotto impiegare un panno umido.

Per piegare Cane Safe® Plus

Per piegare il bastone, separarne i vari segmenti come illustrato nella figura D, quindi piegarlo. Una volta separati tutti i segmenti e piegato, fissarne le varie parti mediante la cinghia (3). A ogni estremità della cinghia si trova un bottone automatico per fissarla.

Per collocare e sostituire le pile

Cane Safe® Plus funziona con 4 pile LR44 (non fornite). Per collocarle, svitare dapprima la torcia (6), quindi estrarre il portatile (8) tirando la linguetta e inserire le pile, con le polarità come indicato all'esterno del portatile. Ricollocare il portatile nella posizione in cui si trovava nel toglierlo e riattivare la torcia (6). Accertarsi che questa sia stata ben fissata e che la luce si accenda. In caso contrario, ripetere l'operazione assicurandosi della perfetta collocazione di tutti gli elementi.

DISMISSIONE E ROTTAMAZIONE DEL PRODOTTO

Il simbolo di un cassonetto su ruote barrato, indica che è necessario conoscere e rispettare la normativa e le ordinanze municipali specifiche per l'eliminazione di questo tipo di prodotti.

Non disfarsi di questo prodotto come se si trattasse di un comune residuo domestico. Rispettare la normativa e le ordinanze municipali corrispondenti.

I prodotti elettrici ed elettronici contengono sostanze pericolose che hanno effetti nocivi sull'ambiente e/o sulla salute umana e devono pertanto essere convenientemente riciclati.

Garanzia di qualità:

Questo prodotto è garantito contro ogni difetto di fabbricazione per il tempo previsto dalla legislazione vigente.

Sono esplicitamente esclusi dalla garanzia i danni derivanti da uso improprio, uso commerciale negligente, anormale usura, incidenti o manomissioni.

Português

Descrição do produto

- Cabo
- Segmentos da bengala
- Correia
- Fio elástico
- Botão de regulação do tamanho
- Luz
- Interruptor da luz
- Conteitor das pilhas
- Cabo inferior

Advertências de segurança

Leia sempre o manual de instruções antes de utilizar a Cane Safe® Plus.

Não apta para superfícies escorregadias nem cobertas de gelo. Não apta para pessoas de mais de 115 kg de peso. Nunca desmonte o corpo da bengala. A bengala contém um fio de borra-cha elástica no seu interior.

O produto não foi concebido para uso médico.

Não olhar diretamente para a luz.

Não apta para esquiar.

Zonas de uso: asfalto e caminhos florestais. Nunca utilizar a bengala em chão molhados ou escorregadios.

Este produto está pensado para ser utilizado como bastão de caminhada. Não utilizar como bastão de esqui.

Não utilize a bengala se estiver defeituosa.

Modo de uso:

Para desdobrar a bengala Cane Safe® Plus A Cane Safe® Plus tem uma correia que permite bloquear e fixar a bengala quando estiver dobrada. Para desdobrar a bengala, primeiro há que desbloquear a correia (3). Fixe o cabo (1) e deixe que os segmentos dobráveis da bengala (2) se desdobreem sozinhos para o chão.

A Cane Safe® Plus também possui um cabo inferior (9). Para caminhar com a bengala, deslize o cabo inferior pivotante (9) para cima; desta maneira, ficará dobrado para maior comodidade.

Importante: Para evitar quedas, sempre há que estar certo de que os segmentos da bengala (2) estejam perfeitamente colocados e bloqueados no seu lugar (ver a figura B). Antes de se apoiar na bengala, verifique que os mesmos estejam perfeitamente colocados e que a bengala esteja completamente rígida.

ATENÇÃO

Se o fio elástico (4) do interior se soltar de forma não controlada, o mesmo pode causar lesões graves a partes não protegidas do corpo, nomeadamente os olhos.

Se o fio elástico (4) se quebrar ou sofrer qualquer tipo de dano ou de desgaste, deixe de utilizar a bengala. Não estique pelo fio elástico (4) mais do estritamente necessário para desmontar ou montar os segmentos da bengala (2).

Para regular a altura da Cane Safe® Plus

A Cane Safe® Plus tem 5 alturas diferentes. Para alongá-la, prima o botão de regulação do tamanho (5), tal como mostra a figura C, puxe para cima e coloque o botão de regulação do tamanho num orifício inferior a fim de alongar a bengala. Para encurtá-la, prima o botão de regulação do tamanho (5) e empurre para baixo, colocando o botão de regulação do tamanho num orifício superior. Regule bem a altura de acordo com as suas necessidades.

ATENÇÃO

Para evitar quedas, assegure-se sempre de que todos os segmentos da bengala (2) estejam perfeitamente colocados e bloqueados e de que o botão de regulação do tamanho (5) esteja perfeitamente colocado.

Para utilizar a luz da Cane Safe® Plus

No fim do cabo (1), há uma luz de altura regulável (6). Para ligar e desligar a luz, prima o interruptor da luz (7) situado no cabo da bengala (1).

Exercendo pressão para baixo ou para cima, é possível orientar a luz para a altura que se precisa.

Limpeza

Para limpar o produto, utilize um pano húmido.

Para dobrar a Cane Safe® Plus

Para dobrar a bengala, separe cada segmento dobrável tal como mostra a figura D, e logo a seguir, dobre-o. Após separar e dobrar todos os segmentos, fixe-os mediante a correia (3). Em cada extremidade da correia, há um botão para a fixar.

Para instalar e substituir as pilhas

A Cane Safe® Plus funciona com 4 pilhas LR44 (não fornecidas). Para as instalar, desenrosque primeiro a luz (6), extraia o conteitor das pilhas (8) puxando pela sua lingueta e instale as pilhas no seu interior, certificando-se de que os polos estejam orientados do modo indicado no conteitor. Coloque o conteitor na mesma posição que estava antes de o retirar da bengala e volte a enroskar a luz (6). Assegure-se da sua perfeita fixação e de que a luz se acenda; se não for assim, repita a operação certificando-se de que todas as partes encaixam perfeitamente.

COMO SE DESFAZER DOS MATERIAIS

O símbolo de um contentor sobre rodas riscado indica que Você se deve informar e seguir as normas locais relativas à eliminação deste tipo de produtos.

Não se desfazer deste produto da mesma forma que o faz habitualmente com os resíduos gerais da sua casa. A eliminação do produto deve ser realizada de acordo com as normas locais aplicáveis.

Os produtos elétricos e eletrónicos contém substâncias perigosas que têm efeitos nefastos sobre o ambiente e a saúde humana e, portanto, devem ser reciclados adequadamente.

Garantia de qualidade:

Este produto está coberto por uma garantia contra defeitos de fabrico sujeita aos prazos estipulados pela legislação em vigor em cada país.

Esta garantia não cobre os danos decorrentes de um uso inadequado, uso comercial negligente, desgaste anormal, acidentes ou manipulação indevida.

Nederlands

Productbeschrijving

- Handvat
- Delen van de wandelstok
- Riem
- Elastisch touw
- Knop voor hoogteverstelling
- Licht
- Lichtschakelaar
- Batterijhouder
- Handvat onderaan

Veiligheids waarschuwingen

Lees altijd de gebruiksaanwijzing voordat u de Cane Safe® Plus gebruikt.

Niet gebruiken op bevroren of gladde oppervlakken.

Maximaal toegelaten gewicht 115 kg.

Het frame van de wandelstok niet demonteren. In de wandelstok bevindt zich een elastisch touw.

Het product is niet bestemd voor medisch gebruik.

Kijk niet rechtstreeks in het licht.

Niet geschikt om te skiën.

Gebruiksgebieden: asfalt en boswegen. De wandelstok niet gebruiken op natte, gladde vloeren.

Dit product is bedoeld voor gebruik als wandelstok voor sportwandelaars. Niet als skistok gebruiken.

Gebruik de wandelstok niet indien hij gebreken vertoont.

Gebraiksaanwijzing:

Uitvouwen van de Cane Safe® Plus wandelstok Cane Safe® Plus is voorzien van een riem voor het vastgespen en bevestigen van de wandelstok wanneer hij opgevouwen is. Om de wandelstok uit te vouwen moet eerst de riem (3) losgegespt worden.

Houd het handvat (1) vast zodat de opvouwbare delen van de wandelstok (2) naar de grond uitklappen.

Cane Safe® Plus is ook voorzien van een handvat onderaan (9). Schuif, om te wandelen met de wandelstok, het pivoterende handvat (9) naar boven, zo wordt het opgevouwen voor meer comfort.

Belangrijk: Zorg, om vallen te voorkomen, dat de delen van de wandelstok (2) correct geplaatst en vergrendeld zijn (zie afbeelding b). Controleer voordat u op de wandelstok steunt dat de delen correct geplaatst zijn en de wandelstok volledig ontgrendeld is.

OPGELET

Het ongecontroleerd loskomen van het elastische touw (4) aan de binnenzijde kan ernstig letsel veroorzaken aan niet-beschermd delen van het lichaam, met name de ogen.

Als het elastisch touw (4) breekt, beschadiging of slijtage veroorzaakt, het product niet meer gebruiken. Het elastisch touw (4) niet meer spannen dan nodig om de delen van de wandelstok (2) uit elkaar te halen of in elkaar te zetten.

Hoogteverstelling van Cane Safe® Plus

Cane Safe® Plus heeft 5 verschillende hoogtes. Om de wandelstok langer te maken, de knop voor de hoogteverstelling (5) indrukken, zoals op afbeelding C te zien is, naar boven trekken en de knop voor de hoogteverstelling in een lagere opening plaatsen om de wandelstok langer te maken. Om de wandelstok korter te maken, de knop voor de hoogteverstelling (5) indrukken en naar beneden duwen en de knop voor de hoogteverstelling in een hogere opening plaatsen. Stel de hoogte correct in volgens uw behoeften.

OPGELET

Om vallen te voorkomen, altijd zorgen dat alle delen van de wandelstok (2) correct geplaatst en vergrendeld zijn en dat de knop voor de hoogteverstelling (5) correct geplaatst is.

Gebruik van het licht van de Cane Safe® Plus

Op het uiteinde van het handvat (1) bevindt zich een licht dat in hoogte kan worden versteld (6). Druk om het licht in- en uit te schakelen op de lichtschakelaar (7) die zich op het handvat van de wandelstok (1) bevindt.

Door naar beneden of naar boven te drukken kunt u het licht op de vereiste hoogte instellen.

Reiniging

Reinig het product met een vochtige doek.

Opvouwen van de Cane Safe® Plus

Haal om de wandelstok op te vouwen elk opvouwbaar deel uit elkaar zoals in afbeelding D te zien is, en vouw hem dan. Bevestig na het uit elkaar halen en opvouwen alle delen met de riem (3). Op elk uiteinde van de riem bevindt zich een knop om deze vast te zetten.

Batterijen plaatsen en vervangen

Cane Safe® Plus werkt met 4 LR44 batterijen (niet inbegrepen). Draai om ze te plaatsen eerst het licht los (6), verwijder de batterijhouder (8) door aan de lip te trekken en zet de batterijen hierin. Zorg dat de polariteit van de batterijen overeenkomt met de aanduiding in de houder. Plaats de houder op dezelfde wijze waarop u hem uit de wandelstok verwijderd heeft en draai het licht (6) opnieuw vast. Zorg dat alles goed vast zit en controleer of het licht brandt. Als het licht niet brandt, herhaal dan de werkwijze en let erop dat alle delen correct worden ingezet.

AFVOEREN VAN HET MATERIAAL

Het symbool van een container op wielen met een kruis erdoor geeft aan dat u zich dient te informeren over hoe dit soort producten volgens de plaatselijke voorschriften afgevoerd wordt.

Gooi dit product niet bij het huisvuil weg. U dient dit volgens de plaatselijke voorschriften te doen.

Elektrische en elektronische producten bevatten gevaarlijke stoffen die een zeer schadelijk effect op het milieu of de menselijke gezondheid hebben en dienen op een passende wijze gerecycled te worden.

Kwaliteitsgarantie:

Voor het product geldt een garantie tegen fabrieksfouten gedurende een periode die in de wetgeving van elk betreffend land is vastgesteld.

Onder de garantie valt niet de schade die het gevolg is van een verkeerd of nalatig gebruik, abnormale slijtage, ongelukken of onjuiste behandeling.

Cane Safe®
PLUS
SPORT